FLAMA

TORRADEIRA
TOSTADORA

942FL

I942.00

1- Termostato regulável com nível de tostagem

2- Função STOP

3- Interruptor deslizante

4- Tabuleiro recolhe migalhas extraível

Os produtos FLAMA foram concebidos a pensar no bem-estar e satisfação do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.
- Verifique se a tensão de alimentação da instalação eléctrica da sua habitação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho.
- Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com contacto de terra.
- Este aparelho foi concebido para utilização exclusivamente doméstica, e no interior de casa.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho de uma forma segura e compreenderem os riscos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionados.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, plana e afastada de superfícies quentes ou de fontes de calor.
- Nunca deixe a torradeira sem vigilância.
- Não cubra a torradeira durante o seu funcionamento.
- A torradeira só deve ser usada para torrar pão ou similares. A sua utilização para outros fins poderá provocar danos irreparáveis.
- A torradeira não está destinada a ser colocada

em funcionamento por intermédio de um temporizador exterior ou por um sistema separado de controlo-remoto.
- Nunca coloque alimentos com cobertura, manteiga, óleo, forrados ou embalados, já que pode provocar danos à torradeira.
- O pão pode queimar, por isso não deverá usar a torradeira próxima ou por baixo de materiais inflamáveis ou combustíveis, tais como cortinas.
- As temperaturas das superfícies acessíveis podem ser elevadas durante o funcionamento do aparelho
- Desligue o aparelho da alimentação removendo a ficha da tomada fixa da alimentação após cada utilização e aquando da limpeza.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou de arrumação.
- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. A sua limpeza deverá ser efectuada conforme indicado nas instruções de Manutenção e Limpeza.
- Não exponha o aparelho aos agentes atmosféricos.
- Não retire a ficha da tomada por meio de estição do cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação se danificar ou ficha se encontrarem danificados, O cabo de alimentação deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Autorizado da FLAMA de
forma a evitar um perigo.

Este produto cumpre a Directiva da Baixa Tensão 2006/95/EC e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética - 2004/108/EC.

FUNCIONAMENTO

Aviso: Durante o funcionamento, a temperatura do protector (5) poderá ser elevada. Manuseie com cuidado.

Antes da 1º Utilização
É aconselhável ligar a torradeira uma ou duas vezes, sem pão, regulando o botão para a posição máxima. Durante esta operação a resistência pode libertar odores.

Utilização
1. Seleccione o nível de tostagem desejado (1).
   O grau de tostagem depende do tipo de pão, da espessura e humidade das fatias. Assim, considere a posição 1 para tostado ligeiro, aumentando até à posição 6 para um tostado mais escuro.
2. Introduza o pão.
3. Baixe o interruptor deslizante (5) (a torradeira entra em funcionamento).
4. A torradeira desliga automaticamente.

Nota: Caso necessite interromper o funcionamento, pressione a tecla função Stop (2).

Elevação extra
Poderá empurrar o interruptor deslizante (3) um pouco para cima. Se as fatias de pão forem pequenas, será mais fácil removê-las.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de qualquer operação de limpeza, assegure-se que a torradeira está desliga da (ficha retirada da tomada) e completamente fria.
- Limpe o exterior da torradeira com um pano húmido.
- Para retirar as migalhas do interior da torradeira basta abrir a gaveta apara migalhas, que se encontra na base.
- Se uma fatia de pão ficar presa no interior da torradeira deve:
  . Desligar a torradeira da tomada.
  . Retire cuidadosamente o pão do interior da torradeira.
  . Atenção: Não use acessórios metálicos nesta operação, já que pode danificar as resistências de aquecimento.
  Atenção: Nunca mergulhe a torradeira em água.

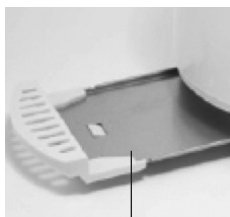
PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

O objectivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.
O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha selectiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efectuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.

1 - Selector del nivel de tostado
2 - Función STOP
3 - Interruptor deslizante
4 - Bandeja recoge migas

Los productos FLAMA están diseñados para el bienestar y la satisfacción del cliente, centrándose en los más altos niveles de calidad, funcionalidad y diseño.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.
Un uso que no se corresponda con las instrucciones exonera a FLAMA de toda responsabilidad.
- Verifique si la tensión de alimentación de la instalación eléctrica de su vivienda se corresponde con la inscrita en la placa de características del aparato.
- Este aparato debe conectarse a un enchufe con toma de tierra y enlace con tierra de la instalación fija.
- Este aparato ha sido diseñado para un uso exclusivamente doméstico y en el interior de la casa.
- No conecte nunca el aparato a un interruptor con temporizador externo para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y por personas com deficiencias físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y si han entendido los riesgos envueltos.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y manutención del aparato no deben ser hechas por niños sin vigilancia.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuere del alcance de niños menores de 8 años.
- Coloque el aparato en una superficie estable, llana y alejada de superficies calientes o de fuentes de calor.
- Nunca deje la tostadora sin vigilancia.
- No cubra la tostadora durante su funcionamiento.
- La tostadora sólo se debe usar para tostar pan o similares. Su uso para otros fines puede provocar daños irreparables.

- Nunca coloque alimentos con cobertura, mantequilla, aceite o envueltos, ya que se pueden provocar daños a la tostadora.
- El pan se puede quemar, por lo que no deberá usar la tostadora cerca o por debajo de materiales inflamables o combustibles, como cortinas.
- Las temperaturas de las superficies accesibles pueden ser elevadas durante el funcionamiento del aparato.
- Desenchufe el aparato de la alimentación extrayendo el enchufe de la toma de alimentación tras cada uso y durante la limpieza.
- Deje enfriar el aparato antes de proceder a cualquier operación de limpieza o de orden.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. La limpieza deberá realizarse según lo indicado en las instrucciones de Mantenimiento y Limpieza.
- No exponga el aparato a los agentes atmosféricos.
- No retire el enchufe de la toma de alimentación tirando del cable.
- No utilice el aparato si no estuviese funcionando correctamente o si estuviese dañado de algún modo.

Cualquier intervención que no sea la limpieza debe realizarse en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado Flama.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, hágalos sustituir a un Servicio Técnico Autorizado FLAMA para evitar un peligro.

Este producto cumple con la Directiva de baja tensión - 2006/95/CE y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética - 2004/108/CE.

FUNCIONAMIENTO

Aviso: En funcionamiento, la temperatura dedel protector (5) podrá se quedar alta. Manusee con cuidado.

Antes del primer uso
Es aconsejable encender la tostadora vacía una o dos veces, con el regulador en la posición másima. La resistencia puede liberar olores durante esta operación.

Utilización
1. Seleccione el nivel de tostado que desee.
2. Introduzca el pan.
3. Baje el interruptor deslizante (la tostadora entrará en funcionamiento).
4. La tostadora se desconecta automáticamente.

Nota: para interrumpir el funcionamiento, presione la tecla función Stop.

ESPANHOL

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de iniciar cualquier tarea de limpieza, asegúrese de que la tostadora está desconectada (retire el enchufe de la toma) y completamente fría.
- Limpie el exterior de la tostadora y seque con un paño suave.
- Para retirar las migas del interior de la tostadora sólo hay que abrir el compartimento para las migas que se encuentra en la base.
- En caso de que se quede atascada una rebanada de pan en la tostadora:
  . desenchufe el aparado.
  . retire cuidadosamente el pan del interior de la tostadora.
  . Atención: No use accesorios metálicos en esta operación, ya que puede dañar las resistencias de calentamiento.

Atención: No sumerja la tostadora en agua.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE

Este símbolo indica la recogida separada de equipamientos eléctricos y electrónicos. El objetivo prioritario de la recogida separada de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promocionar la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, de forma a reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente.

Cuando deje de usar este aparato no debe desecharlo con los restantes residuos urbanos no indiferenciados.
El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ese efecto.
La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de esos equipamientos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efectua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respectivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho é de 2 anos a partir da data de aquisição.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente eléctrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação eléctrica ou por causas atmosféricas, químicas ou electroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objectos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efectuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 24 meses após a data da compra, é necessário:
- A apresentação da Factura/Talão de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El plazo de garantía de este aparato es de 2 años a partir de la fecha de compra.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:
-La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.